



# Kto ma prawa do gadożera?

## Prawne wyzwania w projekcie Wirtualne Muzea Małopolski

[www.muzea.malopolska.pl](http://www.muzea.malopolska.pl)

Kraków, 20 stycznia 2017





## Projekt zrealizowany w partnerstwie:

Lider projektu

**Departament Rozwoju  
Gospodarczego UMWM**

Koordynator merytoryczny  
projektu

**Małopolski Instytut Kultury  
w Krakowie**

**35 muzeów  
z terenu Małopolski**





## Źródło finansowania:

**85%** – ze środków Unii Europejskiej w ramach  
**Małopolskiego Regionalnego Programu  
Operacyjnego** na lata 2007–2013

Priorytet 1. „Warunki dla rozwoju społeczeństwa  
opartego na wiedzy”

Działanie 1.2. „Rozwój społeczeństwa informacyjnego”

**15%** – ze środków **Województwa Małopolskiego**





W ramach przedsięwzięcia utworzono **Regionalną Pracownię Digitalizacji (RPD)**, działającą w strukturze Małopolskiego Instytutu Kultury w Krakowie, oraz **portal [www.muzea.malopolska.pl](http://www.muzea.malopolska.pl)**, który:

- stanowi **wyjątkowe narzędzie archiwizacyjne, edukacyjne i promocyjne** dla całego województwa oraz placówek muzealnych znajdujących się na jego terenie,
- **wpływa na kreowanie wizerunku małopolskich muzeów jako nowoczesnych instytucji kultury**, wdrażających standardy technologiczne charakterystyczne dla społeczeństwa informacyjnego i udostępniających swoje zasoby szerokiemu gronu odbiorców.





## Rozwój portalu

**2013–2014 – „Wirtualne Muzea Małopolski Plus”** – poszerzenie zasobów portalu o 121 obiektów z 4 muzeów:

- Zamek Królewski na Wawelu (nawiązanie współpracy)
- Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha (nawiązanie współpracy)
- Muzeum Archeologiczne w Krakowie
- Muzeum Geologiczne ING PAN w Krakowie

Projekt dofinansowano ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach **Wieloletniego Programu Rządowego Kultura+**.

**2015 – „Digitalizacja najcenniejszych arrasów z kolekcji wawelskiej”** (16 tkanin)

Projekt dofinansowano ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach **Wieloletniego Programu Rządowego Kultura+**.

**2015 – w ramach podstawowej działalności Regionalnej Pracowni Digitalizacji wykonano:**

- digitalizację 47 eksponatów z Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie – MOCAK
- digitalizację kolejnych 8 arrasów z Zamku Królewskiego na Wawelu.





Obecnie to blisko 1000 obiektów  
z 39 małopolskich muzeów,  
których odwzorowania cyfrowe  
zostały umieszczone w jednym miejscu  
– w przestrzeni Internetu –  
na portalu [www.malopolska.muzea.pl](http://www.malopolska.muzea.pl).





## W cyfrowym repozytorium WMM przechowywanych jest:

łącznie: **ok 20 TB danych**

Liczba plików: **616 871 plików**

(w tym: **222 156 zdjęcia i 77 344 skany**)





# Sposób udostępniania zdigitalizowanych obiektów

Dla pomysłodawców portalu ważne było, aby zdigitalizowane za publiczne pieniądze eksponaty zostały udostępnione:

- w dobrej jakości
- bez zbędnych warunków, opłat
- bez ograniczeń prawnych
- bez ograniczeń technicznych





# Rodzaje publikowanych treści

Odwzorowania cyfrowe 2D



Odwzorowania cyfrowe 3D



# Rodzaje publikowanych treści

## Galerie zdjęć



# Rodzaje publikowanych treści

## Metryczka obiektu

Wyświetlenia: 1408 (Głosy: 2) ★★★★★		
Autor	Andreas Dürer?	
Czas powstania	1534	
Miejsce powstania	Kraków	
Wymiary	wysokość: 36 cm, szerokość: 47 cm, waga: 2,484 kg	
Numer inwentarzowy	MŻKW IV/ 150	
Muzeum	<a href="#">Muzeum Żup Krakowskich w Wieliczce</a>	
Tematy	<a href="#">miasto</a> , <a href="#">wokół stołu</a> , <a href="#">znane postaci</a> , <a href="#">natura</a>	
Technika	<a href="#">odlewanie</a> , <a href="#">cyzelowanie</a> , <a href="#">polerowanie</a> , <a href="#">grawerowanie</a> , <a href="#">barwienie</a> , <a href="#">trybowanie</a>	
Materiał	<a href="#">srebro</a> , <a href="#">róg</a>	
Fundator	Seweryn Boner	
Prawa do obiektu	Muzeum Żup Krakowskich w Wieliczce	
Prawa do wizerunków cyfrowych	domena publiczna	
Digitalizacja	RPD MIK, projekt Wirtualne Muzea Małopolski	
Tagi	<a href="#">Wieliczka</a> , <a href="#">techniki zdobnicze</a> , <a href="#">złotnictwo</a> , <a href="#">renesans</a> , <a href="#">3D</a> , <a href="#">audiodeskrypcje</a> , <a href="#">zwierzęta</a> , <a href="#">herb</a> , <a href="#">ornament</a> , <a href="#">3D plus</a>	

## Opis obiektu

Róg Bractwa Kopaczy Wielickich to unikatowe dzieło sztuki z epoki renesansu, które symbolizuje dawne bogactwo Żup Krakowskich. To jedyny tego rodzaju zabytek zachowany w Polsce – oryginalny róg tura (gatunku wymarłego na polskich ziemiach w XVII wieku, przodka ras bydła), oprawiony w srebro, opracowane w różnych technikach złotniczych, z dużą precyzją. Waży niemal trzy kilogramy. Został wykonany w 1534 roku w Krakowie, na zamówienie Seweryna Bonera, pełniącego wówczas urząd żupnika i jednocześnie wielkorządcy zamku krakowskiego. Ofiarowany górnikom wielickim. Przedstawiona w podstawie klęcząca postać to właśnie górnik, wyobrażony na wzór antycznego Herkulesa. Odziany jest w pancerz, stylizowany na antyczny. Podpiera się na maczudze. Na swoich barkach dźwiga potężny róg. W ten sposób zaznaczono trud górników wielickich, przez stulecia wydobywających cenny kruszec, jakim była sól. Właściwy róg ujęty jest w trzy srebrne, dekoracyjne opaski, na których widnieją godło bractwa kopaczy wielickich oraz herby panujących w Polsce monarchów. Herb króla Zygmunta Starego to polski orzeł, przepasany literą „S”, a jego żony, królowej Bony – wąż rodu Sforców. Zobaczyć tam można także wygrawerowane herby fundatorów, czyli Seweryna Bonera – herb Bonarowa – oraz jego żony Jadwigi z Kościeleckich – herb Ogończyk. Na podstawie rogu widoczne są skały, rośliny, a nawet pelzający wąż i jaszczurka.



# Rodzaje publikowanych treści

## Teksty kontekstowe

### Ornamentalne podteksty

Jedną z idei przyświecających nam w tworzeniu portalu „Wirtualne Muzea Małopolski” jest zwracanie uwagi na detale eksponatów, często niedostrzegane misterne zdobienia, zaskakujące niekiedy w zbliżeniu faktury i kształty prezentowanych obiektów. Staramy się, aby wysoka technologia służyła wydobyciu tych szczegółów, zbliżeniu do nich. Pragniemy Was na chwilę za pomocą uzyskanego w ten sposób "powiększenia" zatrzymać, może niekiedy zachwycić?

Czego chcą ornamenty? Czym są dla dzieła sztuki? Czy ornament może być sygnaturą? Te i wiele innych interesujących pytań padło podczas LXIII Ogólnopolskiej Sesji Naukowej Stowarzyszenia Historyków Sztuki zatytułowanej *Ornament i dekoracja dzieła sztuki* (20-22 listopada 2014 r., Kraków), w której mieliśmy przyjemność uczestniczyć, prezentując wybrane pod kątem tematyki konferencji eksponaty ze zbiorów WMM (zob. [Relacja z konferencji](#)).

[pokrywą](#), [Kielich mszalny](#)). Podobnie rzecz się miała z poszczególnymi dziedzinami rzemiosła, charakteryzującymi się odmiennymi technikami, gdzie bez względu na ich różnorodność i stopień trudności wykonania, pojawiały się te same formy ornamentalne. Zatem kwintesencją ornamentu jest operowanie wyłącznie formą. Jednak i ona właściwa była epoce, w której się wykrystalizowała. Przykładem tego może być *rocaille*, zawierający w swym kształcie, elementach i zachowaniu epitety dokładnie odpowiadające okresowi rokoka (zob. [Wachlarz kobiecy](#)). Nieco inne zastosowanie i problematykę miała natomiast dekoracja, która mogła obierać formy przedstawieniowe, a tym samym niosła konkretną informację, często odnosząc się do przeznaczenia dzieła, czy jego fundatora (zob. [Róg Bractwa](#), [Ornat](#)).

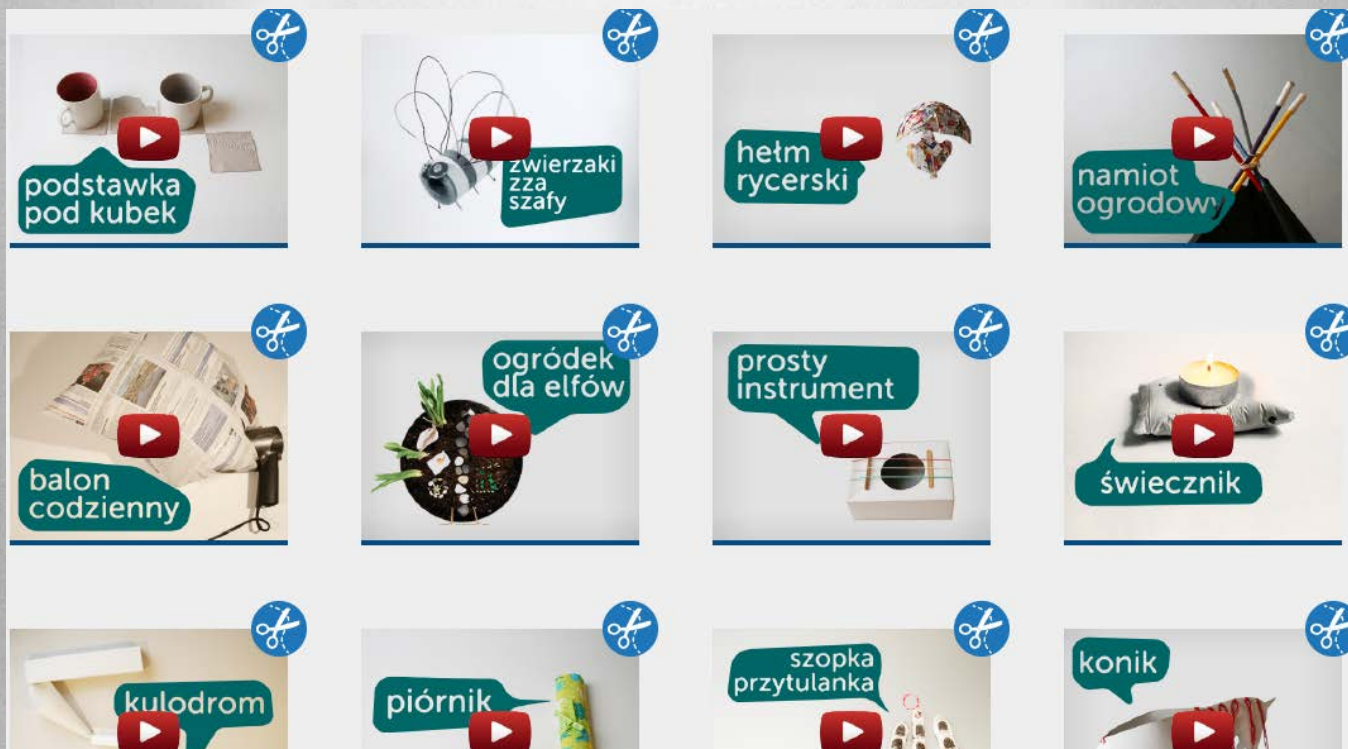
Tego rodzaju ścieżek kontekstualnych łączących na różnych płaszczyznach te wszystkie przedmioty można tworzyć wiele. Mimo odmienności, znajdujemy pośród nich wiele współczynników korelacji. Zachęcamy Was do szukania własnych linii powiązań między prezentowanymi obiektami i funkcją zastosowanych w nich ornamentyce i dekoracji, które pozwalają zobaczyć dzieło nie tyle z bliska, ale z innej perspektywy, formalnej i interpretacyjnej.

Opracowanie: Paulina Kluz (Redakcja WMM), CC-BY 3.0 PL



# Rodzaje publikowanych treści

## Tutoriale, filmiki



# Rodzaje publikowanych treści

## Pliki audio



### Róg Bractwa Kopaczy Wielickich [4:27]

Opowiada: Piotr Krasny

Czym się zajmowała korporacja zawodowa górników? Jak wpływała na prestiż zawodu górnika? Czym był róg bawoli? Opowiada Piotr Krasny.



[posłuchaj](#)

[pobierz](#)



### Róg Bractwa Kopaczy Wielickich [audiodeskrypcja] [2:16]

Opowiada: Fundacja na Rzecz Rozwoju Audiodeskrypcji KATARYNKA



[posłuchaj](#)

[pobierz](#)

### Audio



Róg Bractwa Kopaczy Wielickich  
Opowiada: Piotr Krasny

[posłuchaj](#)



Róg Bractwa Kopaczy Wielickich [audiodeskrypcja]  
Opowiada: Fundacja na Rzecz Rozwoju Audiodeskrypcji KATARYNKA

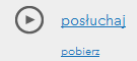
[posłuchaj](#)

## Audiodeskrypcje



### Aparat destylacyjny Ignacego Łukasiewicza [audiodeskrypcja] [2:32]

Opowiada: Fundacja na Rzecz Rozwoju Audiodeskrypcji KATARYNKA



[posłuchaj](#)

[pobierz](#)



### Aparat fotograficzny Exakta Varex VX [audiodeskrypcja] [2:18]

Opowiada: Fundacja na Rzecz Rozwoju Audiodeskrypcji KATARYNKA



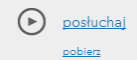
[posłuchaj](#)

[pobierz](#)



### Bałwan solny „krakowski” [audiodeskrypcja] [2:04]

Opowiada: Fundacja na Rzecz Rozwoju Audiodeskrypcji KATARYNKA



[posłuchaj](#)

[pobierz](#)



### Chusta czepcowa z Pogorza Gorlickiego [audiodeskrypcja] [2:21]

Opowiada: Fundacja na Rzecz Rozwoju Audiodeskrypcji KATARYNKA



[posłuchaj](#)

[pobierz](#)





# Rodzaje publikowanych treści

## Interpretacje – teksty, grafiki, audio

Otulanie świata Tadeusz Sławek	Pod każdym sztandarem, byle nie białym... Dorota Strojnowska	Polskie Tatry w oczach obcostrajowca Zoltán Gyalóczy	Rośliny dzwinkowe Marek Styczynski
Ryk salnika w muzeum Dorota Jędruch	Rzeczy Lemków. Między żywą kulturą i martwym przedmiotem Piotrycja Trzeczynska	Rzeka i koło czasu Michał Chopiński	Sarmatyzm Joanna Daranowska-Lukaszewska

**WIRTUALNE MUZEA MAŁOPOLSKI**

### Otulanie świata

Tadeusz Sławek

**Sarkofag Aset-iri-khet-es**  
Muzeum Archeologiczne w Krakowie

„Praformą wszelkiego zamieszkiwania jest bytowanie nie w domu, lecz w powłoce. Nosi ona piętno swego lokatora [...]. XIX stulecie, jak żadne inne, miało bzika na punkcie mieszkania. Pojmowało ono mieszkanie jako futerał na człowieka i opatulalo go, razem z wszystkimi jego przynależnościami, tak szczelnie, że nasuwalo to na myśl wnętrze pudzeczka na cyrkle, w którym przybór ten razem ze swymi częściami zamiennymi spoczywa w głębokich, wyścielanych najczęściej fioletowym aksamitem wydrążeniach”.

Mistrzowska obserwacja Waltera Benjamina, której pod żadnym pozorem nie powinniśmy zlekceważyć. Oto zamieszkiwanie oznacza szczególną relację z przestrzenią: mieszkamy nie tam, gdzie przestrzeń wokół nas zostaje szeroko otwarta, lecz przedwinnie - tam, gdzie mamy wrażenie,

Otulanie świata

**OTULANIE ŚWIATA**

TADEUSZ SŁAWEK

Czyta Krystyna Czubówna

Obiekty

Pomoc



# Rodzaje publikowanych treści

## Wizytówki muzeów

### Muzeum Żup Krakowskich



Smak soli docenia każdy, jednak nie każdy zna historię wydobywania tego cennego minerału. Wizyta w Muzeum Żup Krakowskich – jednym z największych muzeów górniczych Europy – wprowadzi nas w tajniki procesu pozyskiwania soli. Muzeum posiada dwie ekspozycje stałe: podziemną, zlokalizowaną na III poziomie zabytkowej Kopalni Soli w Wieliczce oraz ekspozycję na powierzchni, która znajduje się w średniowiecznym Zamku Żupnym.

Smak soli docenia każdy, jednak nie każdy zna historię wydobywania tego cennego minerału. Wizyta w Muzeum Żup Krakowskich – jednym z największych muzeów górniczych Europy – wprowadzi nas w tajniki procesu pozyskiwania soli. Muzeum posiada dwie ekspozycje stałe: podziemną, zlokalizowaną na III poziomie zabytkowej Kopalni Soli w Wieliczce oraz ekspozycję na powierzchni, która znajduje się w średniowiecznym Zamku Żupnym.

Ekspozycje zgromadzone w zabytkowych wyrobiskach, na głębokości 135 metrów, tworzą unikatowy górniczy skansen. Można w nim poznać dzieje powstawania i wydobywania soli. Znajduje się tu między innymi jedyna na świecie kolekcja dawnych drewnianych maszyn wyciągowych – przodków maszyn parowych i elektrycznych.

W sercu Wieliczki, w Zamku Żupnym, przygotowane zostały wystawy poświęcone archeologii oraz historii miasta. Na wystawie *Solniczki – małe arcydzieła sztuki* prezentowane są misternie wykonane solniczki, np. w kształcie samolotu czy połączonych stateczków z żeglarzami.

W 2013 roku Zamek Żupny w Wieliczce został wpisany na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO.

Opracowanie: Julia Czapla, Joanna Kotarba, [CC-BY 3.0 PL](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/pl/)

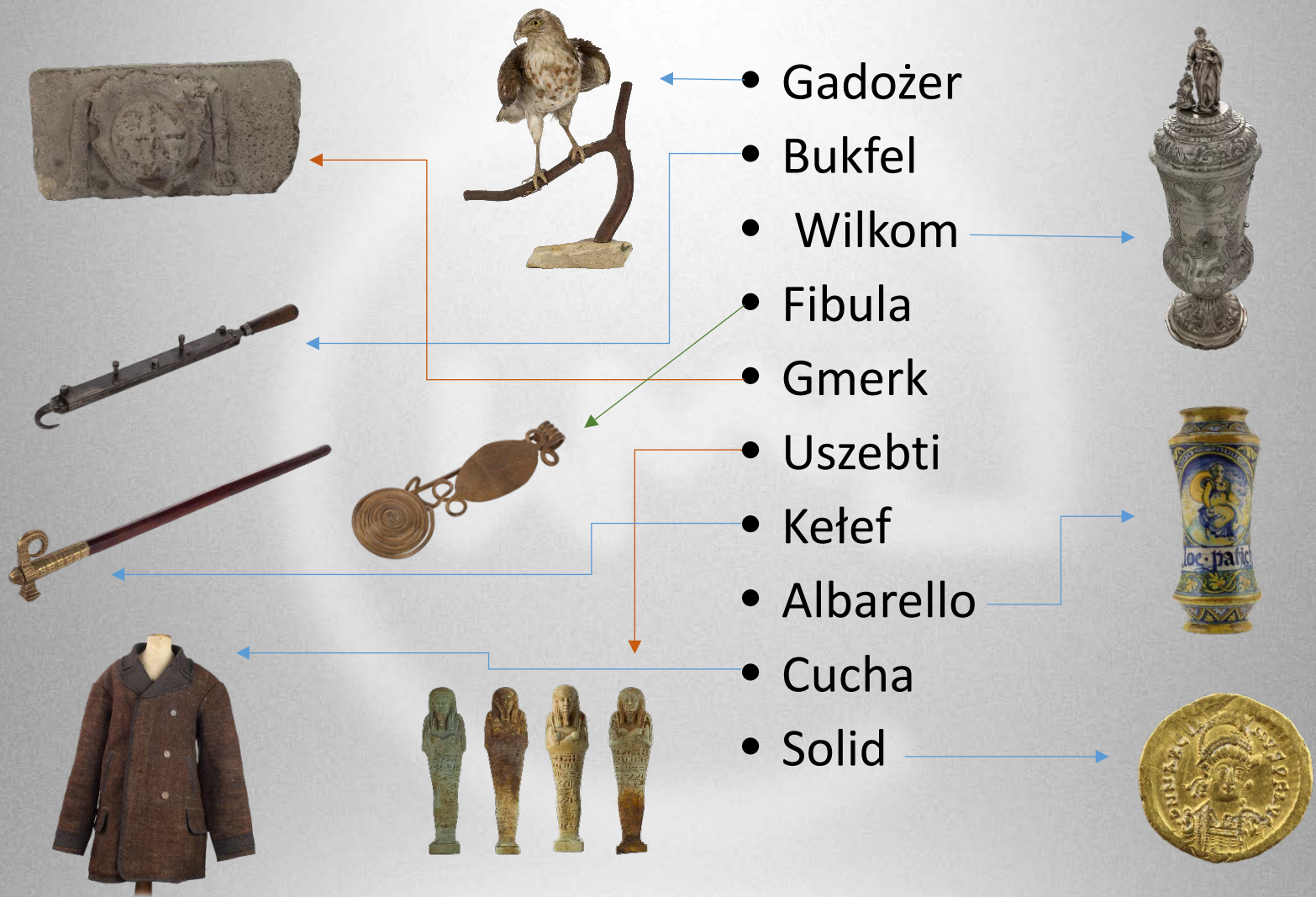
Fotografia: Sebastian Woźniak, arch. MIK (2013), [CC-BY 3.0 PL](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/pl/)





LEONARDO DA VINCI - LADY WITH AN ERMIN... CAT







## Jak korzystać z zasobów portalu?

Misją Małopolskiego Instytutu Kultury w Krakowie jest **wspieranie rozwoju kultury, ochrona dziedzictwa, użycie nowych technologii dla promocji i edukacji w zakresie małopolskiego dziedzictwa kultury.**

Wypełniając to zadanie, chcemy, aby zasoby znajdujące się w domenie publicznej były **ogólnodostępne dla całego społeczeństwa bezpłatnie, w wysokiej rozdzielczości, bez znaków wodnych i innych ograniczeń technicznych.**

Wychodzimy z założenia, które rekomendowane jest przez Komisję Europejską, że digitalizacja zasobów z domeny publicznej nie tworzy nowych praw autorskich. **Zasoby, które znajdują się w domenie publicznej, nadal do niej należą po stworzeniu ich wersji cyfrowej.**



# Przykłady wykorzystania eksponatów z domeny publicznej

8. Wpisz poprawne formy liczebników. W razie wątpliwości skorzystaj ze słownika.

Po ostatnich treningach mojemu mężowi zostały (1) \_\_\_\_\_ opodnie. Wszystko ponieszczone, dziury w koszulach były takie, że (1,5) \_\_\_\_\_ doby je cerowałam.

Racja. Niech to się wreszcie okoczy, bo zbankrutujemy. Jak mój Kazimierz wraca, to jest taki głodny, że potrafi zjeść jajecznicę z (1,5) \_\_\_\_\_ kosa jaj.

Ja mojego (1000) \_\_\_\_\_ razy prosiłam, żeby się oszczędzał. Powtarza, że będzie najlepszy, nawet jeśli miałby ćwiczyć jeszcze z (1000) \_\_\_\_\_ dni.



9. Opisz kura. Użyj co najmniej 5 liczebników. Możesz wykorzystać zarówno liczebniki określone, jak i nieokreślone.



---

---

---

---

---

---

## Srebrny kur Krakowskiego Bractwa Kurkowego

eksponat ze zbiorów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa

Gdańskie Wydawnictwo Oświatowe

Tytuł: Język polski 6. Między nami. Zeszyt ćwiczeń. Cz. 2. Nowa wersja.

Autorzy: Agnieszka Łuczak, Anna Murdzek

Nakład: 150 000 egz.



# Przykłady wykorzystania eksponatów z domeny publicznej



## Strój Lajkonika według projektu Stanisława Wyspiańskiego

eksponat ze zbiorów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa

Publikacja dla 2. klasy szkoły podstawowej *Gra w Kolory*, Wydawnictwo MAC edukacja





## Przykłady wykorzystania eksponatów z domeny publicznej



**Krzeseło w stylu zakopiańskim, łyżnik podhalański** eksponaty ze zbiorów Muzeum Tatrzańskiego

**Fotel z kompletu mebli projektu Stanisława Wyspiańskiego**

eksponat ze zbiorów MNK

Publikacja *POLSKI DESIGN*  
autorstwa prof. Irmy Koziny,  
Wydawnictwo SBM sp. z o.o.





# Przykłady wykorzystania eksponatów z domeny publicznej



## Skuter Osa — model M50

eksponat ze zbiorów Muzeum  
Inżynierii Miejskiej w Krakowie

Publikacja *Przewodnik  
drukowany Book Of Luxury -  
przewodnik po najbardziej  
luksusowych miejscach  
i markach*, którego tematami  
przewodnikami będą design, moda  
i sztuka.





# Przykłady wykorzystania eksponatów z domeny publicznej



## Pigulnica

eksponat ze zbiorów Muzeum  
Farmacji Collegium Medicum UJ

na cele wystawy stałej Muzeum  
Emigracji w Gdyni







# Przykłady wykorzystania eksponatów z domeny publicznej

## Czara włocławska

eksponat ze zbiorów Muzeum  
Narodowego w Krakowie



Publikacja poświęcona znaleziskom  
z obszaru Mazowsza, Kujaw,  
Podlasia i Polski Środkowej w  
ramach projektu pt. Polskie Skarby  
Wczesnośredniowieczne –  
Inwentarz. Rejestracja znalezisk  
monet wczesnośredniowiecznych z  
obszaru Polski (VI-połowa XII w.)





# Przykłady wykorzystania eksponatów z domeny publicznej



## Rzeźba *Madonna z Krużlowej*

eksponat ze zbiorów Muzeum  
Narodowego w Krakowie

Miesięcznik *Cuda i Łaski Boże*





# Przykłady wykorzystania eksponatów z domeny publicznej



## Kadzielnica (trybularz)

eksponat ze zbiorów Muzeum Niepołomickiego – Zamek Królewski w Niepołomicach

Miesięcznik *Mały Gość Niedzielny*



# Przykłady wykorzystania eksponatów z domeny publicznej



WITAJ! NIEZNAJOMY! ZALOGUJ SIĘ NOWE KONTO PL | ENG SZUKAJ...

WIRTUALNE MUZEA MAŁOPOLSKI

OBIEKTY INTERPRETACJE GRA ĆWICZENIA AUDIO SPOŁECZNOŚĆ O NAS MUZEA

Wirtualne Muzea Małopolski > Portal WMM > Obiekty

Płaskorzeźba „Modlitwa w Ogroju” Wita Stwosza z kościoła pw.

(Głowy: 0) ★★★★★

Pierwsza, najwcześniejsza płaskorzeźba Ogroju znajduje się w Krakowie i przypisana została Mistrzowi na podstawie cech stylizacyjnych, datowana jest na lata 1485-1490 i do niej szczególnie porównywane było dzieło z Ptaszkowej. Drugi relief mieści się w kościele św. Sebalda w Norymberdze i stanowi środkową część tryptyku epitafium Pawła Volckamera z roku 1499, sygnowany jest gmerkiem i kryptosygnaturą Stwosza.

<http://www.ogroju.org.pl>

Epitafium Pawła Volckamera, Wita Stwosza, 1499, kościół św. Sebalda w Norymberdze.

Krakowska płaskorzeźba ma rozbudowane łło w przeciwieństwie do ptaszkowskiego Ogroju, który jest go pobawiony. Ukazuje skątki krajobraz Getsemani, o umowie potraktowanej perspektywie, w którego prawym górnym rogu pojawiają się nadchodzący Judasz z grupą żołnierzy, w oddali zaś ukazana została Jerozolima. Często podkreślane jest podobieństwo w ujęciu krajobrazu tego reliefu z ryciną Stwosza Wzrzeszenie św. Łazarza. Chrystus nie jest wyraźnie wyniesiony ponad apostołów, których postacie, w odwrotnym położeniu niż w ptaszkowskiej scenie (św. Jan z prawej, św. Piotr z lewej strony reliefu), otaczają go na kształt wieńca. Mnogość i drobiazgowość motywów, obfite, łamane szaty oraz spiętrzone skały w dużej mierze wypełniają przestrzeń płaskorzeźby, wskazując na traktowanie jej jeszcze w kategoriach dekoracyjnych. Brak w niej również silnego napięcia, które charakteryzuje prace Mistrza. Kompozycja ptaszkowskiej płaskorzeźby została bezpośrednio wyprowadzona z tego przedstawienia. Zmianie uległa jednak

Zdjęcia



# Przykłady wykorzystania eksponatów z domeny publicznej





Prezentacja na licencji [CC-BY 3.0 PL](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/pl/) za wyjątkiem logotypów:

Wirtualne Muzea Małopolski

Unia Europejska

Fundusze Europejskie Program Regionalny

Województwo Małopolskie

Małopolski Instytut Kultury w Krakowie





[www.muzea.malopolska.pl](http://www.muzea.malopolska.pl)

Kontakt:

**Alicja Sułkowska-Kądziołka**

Regionalna Pracownia Digitalizacji MIK

ul. 28 lipca 1943 17c

30-233 Kraków

tel. 12 422 18 84 wew. 24

[sulkowska@mik.krakow.pl](mailto:sulkowska@mik.krakow.pl)

